



St. Joseph • San José

A Catholic Community
26th Sunday in Ordinary Time

Una Comunidad Católica
XXVI Domingo Ordinario

Parish Center • Centro Parroquial

11901 Acacia Ave. Hawthorne, CA 90250 • 310.679.1139 • www.stjoseph-haw.org

Parish Center Office Hours • Horario de Oficina Parroquial

Mon-Fri - Lun-Vier: 9am - 7:15pm

Saturday - Sábado: 9am - 2:45pm

Sunday - Domingo: 9am - 2:45pm

Sunday English Mass Schedule

5pm (Saturday Vigil) • 6am • 7:15am (Bilingual)
10:45am • 12:30pm (Youth Mass)

Sunday Spanish Mass Schedule

7pm (Saturday Vigil) • 9am • 2:15pm • 4pm • 6pm • 8pm

Monday—Friday:

8am (Bilingual) • 5pm (Spanish)

Holy Days:

8am: Bilingual • 5pm: Spanish • 7pm: Bilingual

Anointing of the Sick Mass:

2nd Monday of the Month at 3:30pm

Reconciliation (Confessions)

Monday—Friday: 5:45pm-6:30pm

Saturday: 2pm—4:45pm

Church Hours

Monday—Friday: 6am—9pm

Saturday: 6am—8:30pm

Sunday: 5am—9:30pm

Eucharistic Adoration

(With Expositions of the Blessed Sacrament)

Monday—Friday: 9am—9pm

Lighthouse Youth Center

Monday—Friday: 3:30pm—7:30pm

Horario de Misa Dominical en Español

7pm (Vigilia Celebrado el Sábado) • 7:15am (Bilingüe) • 9am •
2:15pm • 4pm • 6pm • 8pm

Horario de Misa Dominical en Ingles

5pm (Vigilia Celebrado el sábado) • 6am • 10:45am • 12:30pm
(Misa de jóvenes)

Lunes—Viernes:

8am (Bilingüe) • 5pm (Español)

Días Santos:

8am: Bilingüe • 5pm: Español • 7pm: Bilingüe

Misa de Unción de los Enfermos:

Cada segundo lunes del mes a las 3:30pm

Reconciliación (Confesiones)

Lunes a Viernes: 5:45pm—6:30pm

Sábado: 2:00pm—4:45pm

Horas de la Iglesia:

Lunes—Viernes: 6am—9pm

Sábado: 6am—8:30pm

Domingo: 5am—9:30pm

Adoración Eucarística

(Con Exposición del Santísimo)

Lunes—Viernes: 9am—9pm

Centro Juvenil

Lunes-Viernes: 3:30pm—7:30pm

Welcome to Heaven! • Bienvenidos al Cielo!

Calendar • Calendario

9.29.16	7pm	Pastoral Council Meeting	Junta del Concilio Pastoral
10.3.16	6pm	Men Wellness Class (in Spanish)	Bienestar Para Hombres
10.10.16	7pm	Quinceañera Information Night	Noche de Información de Quinceañeras
10.10.16	3:30pm	Mass of Sick and Elderly	Misa de Unción de los Enfermos
10.12.16	7pm	Wedding Information Night	Noche de Información para Bodas
10.13.16	7pm	Liturgy Meeting	Junta de Liturgia

Weekly Offering • Ofrenda Semanal

9.18.16

1st Collection • 1^{era} Colecta

\$16,486.00

2nd Collection • 2^{da}. Colecta

\$3,364.55



Anniversaries • Aniversarios



Weddings Banns • Amonestaciones

Alex & Betty Aguayo
September 7 • 20th Anniversary

9.3.16

Kenneth Jimenez & Yvette Saddik
Will marry on September 3, 2016

Readings • Lecturas

9.25.16

10.2.16

1st Reading • 1.^a Lectura:

Am 6:1a, 4-7

1st Reading • 1.^a Lectura:

Heb 1:2-3; 2:2-4

Psalm • Salmo

Ps 146:7-10

Psalm • Salmo

Sal 95 (94):1-2, 6-9

2nd Reading • 2.^a Lectura:

1 Tm 6:11-16

2nd Reading • 2.^a Lectura:

2 Tim 1:6-8, 13-14

Gospel • Evangelio

Lk 16:19-31

Gospel • Evangelio

Lc 17:5-10

Readings of the Week • Lecturas de la Semana

Monday • Lunes	Job 1:6-22; Sal 17 (16):1bcd-3, 6-7; Lc 9:46-50	Thursday • Jueves	Dn 7:9-10, 13-14 o Ap 12:7-12a; Sal 138 (137):1-5; Jn 1:47-51
Tuesday • Martes	Job 3:1-3, 11-17, 20-23; Sal 88 (87):2-8; Lc 9:51-56	Friday • Viernes	Job 38:1, 12-21; 40:3-5; Sal 139 (138):1-3, 7-10, 13-14ab; Lc 10:13-16
Wednesday • Miércoles	Job 9:1-12, 14-16; Sal 88 (87):10bc-15; Lc 9:57-62	Saturday • Sábado	Job 42:1-3, 5-6, 12-17; Sal 119 (118):66, 71, 75, 91, 125, 130; Lc 10:17-24

Pastor's Notes

‘Then Abraham said, ‘If they will not listen to Moses and the prophets, neither will they be persuaded if someone should rise from the dead.’” Lk 16 19-31

Jesus of Nazareth was condemned and crucified for blasphemy, he had proclaimed that the Holy Spirit was upon him to bring healing and freedom to God's People. In their minds the Pharisees, the “Rich” of the gospel, did not need Jesus to save them, they were self-sufficient, and needed nothing from Jesus. They judged God made-man and cried “Crucify him, yet Jesus rose from the dead and is with us here and now. You have been given the Holy Spirit through whom you can experience the Lord's presence. As Catholics we are called to recognize that we are each a member of the Body of Christ, we need to see Christ in one another. In the Gospel, the “Rich man” was blind to the presence of Lazarus, the one begging at his door, possibly with a sense of self-justification, he thought that Lazarus was being punished by God and therefore he deserved to be a living in such misery, while he was blessed so that he “dressed in purple garments... and dined sumptuously each day”. We need to again reflect on this parable. Consider that in each of us there is the rich person and also there is also Lazarus. We easily are blind to our pains and hurts. Easily we act as if “I do not need anything from anyone” which includes the lord. We can have terrible pain that if not healed, we cannot see the pain in others. We become the rich person blind to Lazarus in all his forms. The “Rich” are self-sufficient, they do not need a savior, they do not need Jesus leading and guiding them, they do not need his light and truth! They are blind and cannot see “One who has risen from the dead”. Jesus is risen and with you to heal you, listen to you hurts and bring them to the Lord. He heals us through reconciliation (Confession) medical doctors, psychological help, medication all through the “Body of Christ”. Open your eyes to Lazarus and let the Risen Lord comfort and heal him.

HURT I NEED HELP

We all have pain in many ways but most of us do not handle it well. Come to the Monday meeting for classes on Well-ness for Men. It is suggested that the men attend with their wives. This class will be given in Spanish.

NOTAS DEL PASTOR

“Abraham repuso: 'Si no escuchan a Moisés y a los profetas, no harán caso, ni aunque resucite un muerto'".
Lc 16, 19-31

Jesús de Nazaret fue condenado y crucificado por blasfemia, que había proclamado que el Espíritu Santo estaba sobre él para traer sanidad y la libertad para el pueblo de Dios. En las mentes de los fariseos, los "ricos" del Evangelio, no necesitan a Jesús para salvarlos, eran auto-suficientes, y no necesitaban nada de Jesús. Juzgaban a Dios hecho hombre y gritaron: “¡Crucifícalo!”, sin embargo, Jesús se levantó de los muertos y está con nosotros aquí y ahora. Se le ha dado el Espíritu Santo a través de los cuales se puede experimentar la presencia del Señor. Como católicos estamos llamados a reconocer que somos cada uno un miembro del Cuerpo de Cristo, tenemos que ver a Cristo en el uno al otro. En el Evangelio, el "hombre rico" era ciego a la presencia de Lázaro, el que pide a su puerta, posiblemente con un sentido de auto-justificación, pensó que Lázaro estaba siendo castigado por Dios y por lo tanto se merecía ser la vida en tal miseria, mientras que él era bendita para que "se vestía de púrpura ... y comía suntuosamente cada día". Debemos reflexionar de nuevo sobre esta parábola. Tengamos en cuenta que en cada uno de nosotros está la persona rica y también hay un Lázaro. Nos hacemos fácilmente ciegos a nuestros dolores y heridas. Fácilmente actuamos como si "no necesito nada de nadie", que incluye el Señor. Podemos tener un terrible dolor que no ha sanado, no podemos ver el dolor en otros. Nos convertimos en la persona rica ciegos a Lázaro en todas sus formas. El "rico" son auto-suficientes, que no necesitan un salvador, que no necesitan a Jesús que conduce y guiarlos, ellos no necesitan su luz y verdad! Son ciegos y no pueden ver "Aquel que ha resucitado de entre los muertos". Jesús ha resucitado y con ustedes que lo cure, te escuchan duele y llevarlos al Señor. Él nos cura a través de la reconciliación (confesión) médicos, ayuda psicológica, la medicación durante todo el "Cuerpo de Cristo". Abrir los ojos a Lázaro y dejar que el Señor resucitado comodidad y curarlo.

Estoy herido, necesito ayuda

Todos tenemos algún tipo de dolor y muchos no lo manejamos bien. Ven este lunes para clases del Bienestar para Hombres. Es sugerido que los hombres vengán con sus esposas. Temas que se hablarán son: Manejo del estrés, cuidado y prevención de la diabetes, manejo del enojo, cuidados para el corazón.

Worship & Liturgy • Adoración y Liturgia

9.25.16

26th Sunday In Ordinary Time

XXVI Domingo Ordinario

English Liturgical Formation Night

Office for Worship of Archdiocese of Los Angeles Regional Liturgical Ministry • Reflection and Renewal Evenings
For all liturgical ministers: lectors, EMHC, hospitality ministers, ushers, musicians, sacristans
\$5.00 per person San Pedro Pastoral Region • Inside the Church • **Tuesday, October 4, 2016 • 7-9 PM**
Contact the Parish Center

Holy Days 6pm English Mass

From the informal survey we took this past weekend at the English Mass and Bilingual Masses, we concluded that there is not a sufficient need to have a 6pm English Mass on October 28th for St. Jude and on November 2nd for All Soul's. We will have a 6pm English Mass for All Saints Day and beginning on December 8th, we will begin a 6pm Mass for all Holy Days in addition to our normal 8am and 5pm Mass (a 7:15pm Mass in Spanish will take place on Holy Days).

Join a Choir!

Feel the calling to serve the Lord through song. Join a Liturgical Choir today! We are looking for new members in our English and Spanish Choirs. No experience is necessary. Please approach the Choir Director at the end of Mass for further information about joining that choir.

For general information please contact Jorge Lopez, Parish Music Director, at 310-679-1139 or via email at: jlopez@stjoseph-haw.org

Sea Parte de Un Coro!

Siente el llamado a servir al Señor a través del canto. ¡Únase a un coro litúrgico hoy! Estamos en busca de nuevos miembros en nuestro coros de Inglés y español. No se necesita experiencia. Por favor de comunicarse con el director del coro al fin de la misa para obtener más información acerca de unirse a ese coro.

Para información general por favor de llamar a Jorge López, Director de Música, al 310-679-1139. o por correo electrónico– jlopez@stjoseph-haw.org

Regional Congress 2016

The Office of Religious Education in the San Pedro Pastoral Region of the Archdiocese of Los Angeles invites all who want to deepen their faith to attend its Annual Regional Congress “Blessed in God’s Mercy!!” scheduled for Saturday, October 1, 2016 at St. Joseph High School, Lakewood. Pre-registration is suggested but not required. Visit your Pastor, DRE, Youth Ministry or Adult Faith Formation Coordinator to review the registration book or you can access the registration book and register online by visiting the ORE San Pedro homepage at: <http://archla.org/oresppr>. On-site registration begins at 7:30am and the Opening Liturgy is celebrated by Bishop Oscar A. Solis at 8:30am. This year over 60 workshops will be offered in the areas of Faith formation, Spirituality, and practical skills, such as creative lesson planning and personal development. If you are interested in registering for the day or for other details, please call Karina Plascencia or Jackie Castanon at (562) 630 - 6272 or email at congress@sppr.org.

Congreso Regional 2016

La Oficina de Educación Religiosa en la Región Pastoral de San Pedro de la Arquidiócesis de Los Ángeles invita a todos los adultos y jóvenes deseosos de enriquecer su fe a participar en el Congreso Regional Anual “¡BENDECIDOS EN LA MISERICORDIA DE DIOS!” que se llevara a cabo el sábado, 1 de octubre 2016, en la St. Joseph High School, Lakewood. Pre-Inscripción sugerida –Visite a su Pastor o Director/a de Educación Religiosa para ver el libro de registro. El libro del congreso esta disponible en la página del Internet ORE San Pedro: <http://archla.org/oresppr> inscribese por internet o el mismo día a las 7:30 AM. La Liturgia de Apertura celebrada por el Obispo Oscar A. Solis será a las 8:30 de la mañana. Este año se ofrecerán más de 60 talleres en el área de formación en la fe, Espiritualidad como talleres de desarrollo personal. Si esta interesado en inscribirse o para otros detalles, llame a Karina Plascencia (562) 630 - 6272. O mande su correo electrónico a Congress@sppr.org.



Faith Formation • Formación de Fe

9.25.16

26th Sunday In Ordinary Time

XXVI Domingo Ordinario

Bundle Sunday

On October 2 our Parish is having a Bundle Sunday for the Society of St. Vincent de Paul thrift stores. Please bring your usable clothing and usable household items on this day. Their truck will be here at our church. Please help them in their endless efforts to assist the needy. They are in great need of furniture and large appliances. Please call (323) 224 - 6280 or (800) 974- 3571 for free pick up of large items.

Vasek Polak Health

Are you in need of referrals for medical services, including mental health, as well as assistance with access to community resources? Please call Luz Alvarez, Case Manager, MSW at Vasek Polak Health clinic at (310) 792 - 5051 for an appointment. Luz will be in the Parish Center on Tuesdays from 9am -1pm and Fridays from 3:30pm-7:30pm.

Domingo de Bulto

El 2 de octubre nuestra Parroquia tendrá un domingo de bulto. Por favor traiga toda su ropa y artículos de hogar en este día. Su camioneta estará aquí en la Rectoría. Por favor apoyen a este ministerio en su camino hacia ayudar a los más necesitados. Están en gran necesidad de muebles y artículos electrónicos grandes (refrigeradores, lavadoras etc). Por favor llame al (323) 224 - 6280 o (800) 974- 3571 para que alguien pueda recoger sus artículos grandes.

Clínica Vasek Polak

¿Necesita referencias para servicios médicos, incluyendo salud mental, como también asistencia con acceso a recursos comunitarios? Por favor llámeme a Luz Alvarez, MSW, Clínica de Salud Vasek Polak al (310) 792-5051 para hacer una cita. Ella le atenderá aquí en el Centro Parroquial de San José los martes de 9am - 1pm y viernes de 3:30pm - 7:30pm.

La Fraternidad del Señor de Esquipulas

Ven a disfrutar una noche maravillosa con tu pareja o amigos, vendrá a amenizar esta vez el gran Grupo de Benny y sus Tropicales, tendremos una sorpresa. Con la donación de tendrás la oportunidad de disfrutar de una deliciosa cena, bailar y participar de la gran rifa de \$300.00 en efectivo. Con tu donación estarás colaborando para poder tener una gran celebración el próximo 15 de enero del 2017.

Octubre 1, 2016 • Salón Redahan Hall • Cena 6pm • Baile 7pm – 11:30pm • Donación \$30.00 por persona
Para más información llame al 310.486.0901 • 818.963.0374 • 310.844.2368

Safeguard the Children

Did you know? Bystander engagement is critical to combat child abuse. There are far too many cases in which a child is too scared to report abuse, and the adults around him or her do not understand the signs of abuse or too afraid to speak up. Bystanders have more power than they know, especially when it comes to reporting abuse and protecting children. Young adults don't always have the opportunity or the courage to speak up for themselves, and the adults around them have a duty to help out when they can. For a copy of the VIRTUS® article "Bystander Engagement – Primary Prevention of a Different Sort," email jvienna@la-archdiocese.org or call 213-637-7227.

Protegiendo a los Niños de Dios

El involucramiento de testigos es importante para combatir el abuso infantil. Hay demasiados casos en los que un niño está tan asustado/a para reportar abuso, y los adultos a su alrededor no entienden las señales de abuso o tienen mucho temor de hablar. Los espectadores tienen más poder de lo que ellos mismos creen, especialmente cuando se trata de reportar abuso y proteger a los niños. Los adultos jóvenes no siempre tienen la oportunidad o la valentía de hablar por sí mismos, y los adultos a su alrededor tienen la obligación de ayudar cuando puedan. Para una copia del artículo de VIRTUS® "Bystander Engagement – Primary Prevention of a Different Sort" (Involucramiento de espectadores, prevención primaria de distinto tipo) envíe un correo electrónico a bmelendez@la-archdiocese.org o llame al (213) 637-7508.

Parish Debt Free Day

.....HEMOS PAGADO LA DEUDA

Beginning on December 10, 1998 in an extraordinary exception to the Archdiocesan policy, our parish was given three 5-year-loans totaling \$725,544.78 for the purchase of what is now the Parish Center. On June 30, 2015 the loan had a 3.8% interest and it peaked \$854,462.69. In January 2012, the Parish still owed \$606,880.20 on the loan. It was then that the congregation voted to have the second Sunday collection used exclusively to pay this debt. With your commitment to pay at least \$10,000.00 a month the interest was reduced to 1.8%. We are proud to announce that, thanks to your generosity, the last loan payment will be paid on October 15! We invite you to join us on this Freedom Day celebration where we will be declaring the Parish "Free of Debt". We will also be having our proclamation to mark the start of our Centennial Project and will be sharing the dreams we have for the next 4 years.

Our Freedom Day will be on Saturday, October 15. The English proclamation will take place after the 5pm Mass. The Spanish proclamation will take place after the 7pm Mass. There will be light refreshments and music from 6:00 pm until 9:00 PM. Please join the celebration! For more information please call the Parish Center.

Comenzando el 10 de diciembre de 1998 en una excepción extraordinaria a la póliza de la Arquidiócesis, nuestra parroquia se le dio tres préstamos de 5 años de un total de \$ 725,544.78 para la compra de lo que hoy es el Centro Parroquial. El 30 de junio 2015, el préstamo tenía un interés del 3,8% y alcanzó su punto máximo \$854.462.69. En enero de 2012, la Parroquia todavía debía \$606,880.20 en el préstamo. Fue entonces cuando la congregación votó para que la segunda colecta del domingo sea utilizado exclusivamente para pagar esta deuda. Con su compromiso de pagar por lo menos \$10,000.00 al mes, el interés se redujo a 1.8%. Estamos orgullosos de anunciar que, gracias a su generosidad, el último pago del préstamo sera pagado el 15 de octubre! Le invitamos a unirse en esta celebración del Día de la Libertad donde estaremos declarando la Parroquia "libre de deudas". También vamos a tener nuestra proclamación para marcar el inicio de nuestro Proyecto Centenario y estaremos compartiendo los sueños que tenemos para los próximos 4 años.

Nuestro Día de la Libertad será el sábado, 15 de octubre. El anuncio en Inglés se llevará a cabo después de la misa de las 5pm. El anuncio Español se llevará a cabo después de la misa de las 7pm. Habrá refrescos y música de 6:00pm hasta las 9:00pm . Por favor únase a la celebración! Para obtener más información, por favor llame al Centro Parroquial.

St. Joseph School School Student Non-Discrimination Policy

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color or national and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs and activities generally accorded or made available to students at the school.

The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, medical condition, sex or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies, admissions policies, scholarship and loan programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation and some archdiocesan schools operate as single sex schools.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student's emotional, academic and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student's needs.

Election 2016

Vote with a Heart & Mind of Jesus

Elecciones 2016

Vote con el corazón y mente de Jesús

A Well-Formed Conscience

The Church equips its members to address political questions by helping them develop well-formed consciences. “Conscience is a judgment of reason whereby the human person recognizes the moral quality of a concrete act. . . . [Every person] is obliged to follow faithfully what he [or she] knows to be just and right” (Catechism of the Catholic Church, no. 1778). We Catholics have a lifelong obligation to form our consciences in accord with human reason, enlightened by the teaching of Christ as it comes to us through the Church. For more information visit www.cacatholic.org

Death Penalty and Catholic Social Teaching

Pope Francis reminds us that the commandment “thou shall not kill” pertains to the innocent as well as the guilty, in order to respect the sacredness and human dignity of all people. As a society, we should strive towards restorative justice that contributes to the healing of the guilty, victims’ families and society to strengthen the common good and stop perpetuating the culture of death. The California Catholic Conference of Bishops are supporting Prop 62 to end the use of the death penalty and opposing Prop 66 which would speed up executions. For information and more on Catholic teaching, visit www.cacatholic.org.

Criminal Sentences

Proposition 57, also known as the Public Safety and Rehabilitation Act of 2016, would make various changes to California's criminal sentencing laws to increase opportunities for parole for felons convicted of non-violent crimes and provide them additional opportunities to earn credits for good behavior. [A] Catholic vision of crime and criminal justice can offer some alternatives. It recognizes that root causes and personal choices can both be factors in crime by understanding the need for responsibility on the part of the offender and an opportunity for their rehabilitation. A Catholic approach leads us to encourage models of restorative justice that seek to address crime in terms of the harm done to victims and communities, not simply as a violation of law. [Responsibility, Rehabilitation, and Restoration: A Catholic Perspective On Crime And Criminal Justice, A Statement by the US Conference of Catholic Bishops, 2000]

Una conciencia bien formada

La Iglesia prepara a sus miembros para abordar las cuestiones políticas ayudándolos a desarrollar una conciencia bien formada. “La conciencia moral es un juicio de la razón por el que la persona humana reconoce la cualidad moral de un acto concreto . . . [Cada ser humano] está obligado a seguir fielmente lo que sabe que es justo y recto” (Catecismo de la Iglesia Católica, no. 1778). Los católicos tenemos la obligación permanente de formar nuestra conciencia de acuerdo con la razón humana, iluminada por la enseñanza de Cristo tal como viene a nosotros a través de la Iglesia. Para mas información visite www.cacatholic.org

La pena de muerte y la doctrina social católica

El Papa Francisco nos recuerda que el mandamiento de “no matarás” se aplica al inocente al igual que al culpable, para respetar el carácter sagrado y la dignidad humana de toda persona. Como sociedad, deberíamos procurar la justicia restaurativa que contribuye a la sanación de la persona culpable, a la familia de la víctima y a la sociedad para fortalecer el bien común y dejar de perpetuar la cultura de muerte. La Conferencia Católica de California apoya la Proposición 62 para abolir el uso de la pena de muerte y se opone a la Proposición 66, la cual apresuraría las ejecuciones. Para obtener mayor información sobre esto y la doctrina católica, visite: www.cacatholic.org.

Condenas Penales

La Proposición 57, también conocida como la Ley de la Seguridad Pública y la Rehabilitación del 2016, realizaría varios cambios en las leyes de las condenas penales de California para aumentar las oportunidades que tendrían los transgresores condenados por delitos no violentos de obtener la libertad vigilada además de brindarles otras oportunidades para ganarse una reducción en la pena por buena conducta. Un enfoque católico de la delincuencia y la justicia penal puede ofrecer algunas alternativas. Ésta reconoce que tanto las causas originarias como las decisiones personales pueden ser factores en la delincuencia entendiendo que es necesario que el transgresor asuma su responsabilidad y tenga la oportunidad de rehabilitarse. El planteamiento católico nos lleva a fomentar los modelos de justicia restaurativa que procuran abordar la delincuencia en términos del daño causado a las víctimas y comunidades, no sencillamente como un incumplimiento de la ley. [Responsabilidad, rehabilitación y restitución: La perspectiva católica de la delincuencia y la justicia penal, Declaración de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos, 2000]

Election 2016

Vote with a Heart & Mind of Jesus

Elecciones 2016

Vote con el corazón y mente de Jesús

The Common Good

The common good is comprised of “the sum total of social conditions which allow people, either as groups or as individuals, to reach their fulfillment more fully and more easily.” Human dignity is respected and the common good is fostered only if human rights are protected and basic responsibilities are met. Every human being has a right to life, a right to religious freedom, and a right to have access to those things required for human decency—food and shelter, education and employment, health care and housing. Corresponding to these rights are duties and responsibilities—to ourselves, to our families, and to the larger society. The economy must serve people, not the other way around. An economic system must serve the dignity of the human person and the common good by respecting the dignity of work and protecting the rights of workers. Economic justice calls for decent work at fair, living wages, a broad and fair legalization program with a path to citizenship for immigrant workers, and the opportunity for all people to work together for the common good through their work, ownership, enterprise, investment, participation in unions, and other forms of economic activity. Workers also have responsibilities—to provide a fair day’s work for a fair day’s pay, to treat employers and coworkers with respect, and to carry out their work in ways that contribute to the common good. Workers, employers, and unions should not only advance their own interests but also work together to advance economic justice and the well-being of all.

We have a duty to care for God’s creation, which Pope Francis refers to in *Laudato Si’* as “our common home.” We all are called to be careful stewards of God’s creation and to ensure a safe and hospitable environment for vulnerable human beings now and in the future. Pope Francis, consistent with St. John Paul II and Pope Benedict XVI (World Day of Peace Message, 1990 and 2010), has lifted up pollution, climate change, lack of access to clean water, and the loss of biodiversity as particular challenges. Pope Francis speaks of an “ecological debt” (no. 51) owed by wealthier nations to developing nations. And he calls all of us to an “ecological conversion” (no. 219), by which “the effects of [our] encounter with Jesus Christ become evident in [our] relationship with the world around [us]”. Indeed, this concern with “natural ecology” is an indispensable part of the broader “human ecology,” which encompasses not only material but moral and social dimensions as well. For more information visit www.usccb.org

El bien común

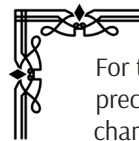
El bien común está compuesto por “el conjunto de condiciones de la vida social que hacen posible a las asociaciones y a cada uno de sus miembros el logro más pleno y más fácil de la propia perfección”. La dignidad humana es respetada y el bien común promovido sólo si se protegen los derechos humanos y se cumplen las responsabilidades básicas. Cada ser humano tiene el derecho a la vida, el derecho a la libertad religiosa y el derecho a tener acceso a aquellas cosas que requiere la decencia humana: alimento y albergue, educación y trabajo, cuidado médico y vivienda. A estos derechos les corresponden obligaciones y responsabilidades, para con los demás, nuestras familias y la sociedad en general.

La economía debe estar al servicio de la gente y no al contrario. Un sistema económico debe servir a la dignidad de la persona humana y al bien común mediante el respeto de la dignidad del trabajo y la protección de los derechos de los trabajadores. La justicia económica exige un trabajo decente con salarios justos y dignos, un programa de legalización amplio y justo que ofrezca un camino a la ciudadanía a los trabajadores inmigrantes, y la oportunidad para que todas las personas trabajen juntas por el bien común a través de su trabajo, propiedad, iniciativa, inversión, participación en sindicatos y otras formas de actividad económica. Los trabajadores también tienen responsabilidades: realizar el trabajo que corresponde a un salario justo, tratar con respeto a los empleadores y compañeros de trabajo y llevar a cabo su trabajo de tal manera que contribuya al bien común. Los trabajadores, los empleadores y los sindicatos deberían no sólo promover sus propios intereses, sino también trabajar juntos para promover la justicia económica y el bienestar de todos. Tenemos el deber de cuidar la creación de Dios, o como el papa Francisco se refiere a ella en *Laudato Si’*, “nuestra casa común”. Todos estamos llamados a cuidar responsablemente de la creación de Dios y asegurar un ambiente seguro y hospitalario para los seres humanos vulnerables ahora y en el futuro. El papa Francisco, en coherencia con San Juan Pablo II y con el papa Benedicto XVI (Mensajes para la Jornada Mundial de la Paz en 1990 y 2010), ha destacado la contaminación, el cambio climático, la falta de acceso al agua potable y la pérdida de biodiversidad como retos particulares. El papa Francisco habla de una “deuda ecológica” (no. 51) contraída por los países más ricos con las naciones en desarrollo. Y nos llama a todos a una “conversión ecológica” (no. 219), “que implica dejar brotar todas las consecuencias de [nuestro] encuentro con Jesucristo en las relaciones con el mundo que [nos] rodea”. De hecho, esta preocupación por la “ecología natural” es una parte indispensable de la “ecología humana” más amplia, que abarca no sólo las dimensiones materiales, sino también las morales y sociales. Para más información visite www.usccb.org



Lord, for those suffering illness...

Señor, por aquéllos que sufren de enfermedad...



For those who have preceded us, life has changed, not ended

Por los que nos han precedido, la vida ha cambiado, no terminado

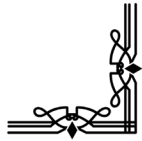
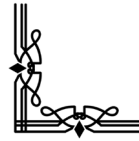
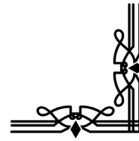
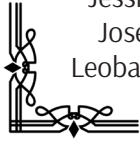


Alejandro Leon
Danny Frayre
Fita Gamboa
Gloria Rodriguez
Griselda Carrillo
Jessie Reynoso
Josefina Diaz
Leobardo Moreno

Maria Elena Reynoso
Martin Larios
Minerva Pimentel
Rigoberto Martin



Pedro Muñoz
Salvador Servin
Genoveva Garcia
Hector Vera Martin



Mass Intentions · Intenciones de Misa

Sat. 9.24.16 sáb.

5:00pm Isabella Moreno Bday
Rafael Davalos †

7:00pm Pascual, Luisa, Jane Martin †
Clara Luz Monge †

Sun. 9.25.16 dom.

6:00am Joe Armenta †

7:15am Samuel Paraguya †

9:00am Katherine Jimenez Bday
Gregorio Villegas †

10:45am Otse Asakome Bday
Patrick Asakome Thanks.

12:30pm Froilan Mendoza †

2:15pm Margarito Chavez Bday
Maria Lopez Perez †

4:00pm Feligreses de San José †
Edilberto Fernandez Rivera Bday

6:00pm Carmen Patricia Vazquez †
Margarita L. Vargas †

8:00pm Emilio y Blas Navarro †
Jesus y Alfredo Flores †

† = Deceased • Difunto
Bday = Birthday • Cumpleaños
Con = Conversion • Conversión
Thanks = Thanksgiving • Acción de Gracias
Heal. = Healing • Sanacion

Ann. = Anniversary • Aniversario
Pray = Prayer • Oración
H = Health • Salud
G = Graduation • Graduación

To assure that your Mass Intention is mentioned, please go to the Sacristy 15mins. before Mass starts. The Mass intention is generally said during the Introduction, Prayer of the Faithful, and during the Eucharistic Prayer.

Para asegurar que se mencione el nombre en la Misa, por favor vaya a la Sacristía 15 minutos antes que comience la Misa. La intención de la Misa se dice generalmente durante la bienvenida, la Oración de Los Fieles y durante la Oración Eucarística (solo si a fallecido).

Mon. 9.26.16 lun. Thurs. 9.29.16 juev.

8:00am Fr. Cosmos Pray 8:00am Ambe Family Guidance

David y Trina Contreras † Bruce Millan & Marta Julia Pineda †

5:00pm Carlos Gomez Andrade † 5:00pm Erika Jauregui †

Carlos Vega † Rogelia Cabrera H.

Tues. 9.27.16 mart. Fri. 9.30.16 vier.

8:00am Brian Aragon & Navy Group Pray 8:00am Manuel Meza †

Maria Vales Bday

5:00pm Mauricia Canseco Hernandez Bday 5:00pm Cristian Delgadillo Bday

Jose Elias Valencia Bday Humberto Rivera Sr. Bday

Wed. 9.28.16 miérc. Sat. 10.1.16 sáb.

8:00am Christopher Vargas † 8:00am Ambe Family Guidance

5:00pm Raul Gonzalez †

Carlos Pineda †

**Parish Staff
Personal de Oficina**

Clergy • Clero

Rev. Greg King
Pastor

Rev. Edgardo Espinoza
Associate Pastor

Deacon Juan Navarro • jnavarro@stjoseph-haw.org
Parish Deacon & Baptism Coordinator

Deacon Pedro de Leon
Parish Deacon

Office Personnel • Personal Docente

Octavio Sanchez • osanchez@stjoseph-haw.org
Business Manager & Virtus Chairperson

Irma Rosales • irosales@stjoseph-haw.org
Bookkeeping Assistant

Jorge Lopez • jlopez@stjoseph-haw.org
Music Director

Receptionists • Recepcionistas

Sandy Urenda • surenda@stjoseph-haw.org
Catalina Rivera • crivera@stjoseph-haw.org
Cindy Hernandez • chernandez@stjoseph-haw.org

Religious Education • Educación Religiosa

Luz Maria Salgado • lsalgado@stjoseph-haw.org
Coordinator for Elementary- Jr. High

Ricco Ramirez • jramirez@stjoseph-haw.org
Confirmation & Director of Youth Ministries

Adriana Reynoso • areynoso@stjoseph-haw.org
Family Catechesis & Semilla del Reino

Frances Jonte • fjonte@stjoseph-haw.org
RCIA

Adelina Cornejo • acornejo@stjoseph-haw.org
Youth Minister

St. Joseph School • Escuela San José

Dr. Roy Quinto, Principal
St. Joseph School Office: 310-679-1014
Escuela San José: 310-679-1014

Additional Services • Servicios Adicionales

Hombre Nuevo Bookshop (310) 848-4828
San Martin de Porres Counseling Service (310) 644-3300
St. Margaret's Center (310) 672-2208
Archdiocesan Victims Assistance Hotline (800) 355-2545
Los Angeles County Child Abuse Hotline (800) 540-4000

**Ministry Directory
Directorio Ministerial**

C—Church
PC—Providence Chapel
GH—Guadalupe Hall
YC—Youth Center
MP — Madonna Plaza

S— School
RH—Redahan Hall
SJS—St. Joseph Hall
HFR—Holy Family Room
CN — Cenacle

MONDAY • LUNES

Legión de María	9:00am	PC
Comedores Compulsivos	6:30pm	HFR
Mujeres De Fe	7:00pm	RH
San Judas Tadeo	7:00pm	PC
Divina Misericordia Marianos	7:00pm	GH
Knights of Columbus (Every 2 nd & 4 th)	7:00pm	SJH

TUESDAY • MARTES

Encuentro Matrimonial	7:00pm	S
Crecimientos Bíblicos	7:00pm	S

WEDNESDAY • MIÉRCOLES

Yoga	9:30am	GH
Al-Anon	10:00am	HFR
Novena to Our Lady of Perpetual Help	6:00pm	C
Cover California—Medical	9:00am	SJ

THURSDAY • JUEVES

Zumba	9:30am	GH
Ministerio de Duelo (Cada 2 ^{do} y 4 ^{to})	7:00pm	PC

FRIDAY • VIERNES

Clases de Ciudadanía	9:00am	SJH
Rosario del Espíritu Santo	12:00pm	C
Youth Group	6:30pm	YC
Young Adult Ministry (YAM)	7:00pm	LH
Pueblo de Alabanza	7:00pm	RH
Ministerio de Matrimonios	7:00pm	GH
Señor de Esquipulas	7:00pm	PC
Inmaculada Concepción de María	7:00pm	MP

SATURDAY • SÁBADO

Al-Anon	1:00pm	HFR
---------	--------	-----

SUNDAY • DOMINGO

Search	9:00am	S
Jóvenes Unidos en Cristo	7:00pm	RH